

**FICHA IDENTIFICATIVA****DATOS DE LA ASIGNATURA**

Código: 35668
Nombre: Lengua francesa 2
Ciclo: Grado
Créditos ECTS: 6
Curso académico: 2025-26

TITULACIONES

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Segundo cuatrimestre
1010 - Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (Francés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Segundo cuatrimestre

MATERIAS

Titulación	Materia	Carácter
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Idioma Moderno OB (Mayor francés)	OPTATIVA
1010 - Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (Francés)	Idioma Moderno	FORMACIÓN BÁSICA

COORDINACIÓN

LOPEZ GARCIA PATRICIA

RESUMEN

Se trata de formar tanto a usuarios competentes desde el punto de vista comunicativo como a conocedores avanzados del funcionamiento de la lengua francesa.

La asignatura Lengua Francesa 2 (6 ECTS) es una asignatura de formación básica y, por tanto, obligatoria para el Grado en Lenguas Modernas y para el Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (francés). Forma parte asimismo del Módulo Minor, como complemento de formación en lenguas modernas y sus literaturas, diferente de la lengua elegida como Lengua Moderna principal. Esta asignatura se imparte en francés.

Sus objetivos fundamentales son dar continuidad a los niveles alcanzados previamente y avanzar hacia un grado cada vez mayor de autonomía en la comunicación, expresión y argumentación en lengua y cultura francesas, logrando un dominio sólido de todos los aspectos gramaticales contemplados en el programa.

Asimismo, esta asignatura contribuye a los siguientes Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS):

1. ODS 4: Educación de Calidad - Promover oportunidades de aprendizaje de calidad, equitativas y de acceso universal.
2. ODS 10: Reducción de las Desigualdades - Facilitar la inclusión y reducir las desigualdades mediante el aprendizaje de lenguas.



3. ODS 17: Alianzas para lograr los objetivos - Fomentar la colaboración y la comprensión intercultural a través del aprendizaje de idiomas.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS DE LA MISMA TITULACIÓN

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

OTROS TIPOS DE REQUISITOS

Haber adquirido y asimilado los conocimientos impartidos en Lengua Francesa 1.
Conocimientos del Nivel B1.1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas

COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE

-

Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s), aplicadas a la traducción y mediación interlingüística, hasta alcanzar un nivel de competencias comunicativas C1 consolidado y umbral C2, según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) (lenguas B).

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s).

Demostrar un compromiso ético en el ámbito filológico, centrándose en aspectos tales como la igualdad de géneros, la igualdad de oportunidades, los valores de la cultura de la paz y los valores democráticos y los problemas medioambientales y de sostenibilidad así como el conocimiento y la apreciación de la diversidad lingüística y la multiculturalidad.

Elaborar textos de diferentes tipos en lengua extranjera con corrección estilística y gramatical

Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

Trabajar en equipo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística y desarrollar relaciones interpersonales.

Trabajar en equipo en entornos relacionados con las lenguas modernas y sus literaturas.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística.



DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Principales contenidos gramaticas

Los verbos en pasado.

- El pasado reciente;
- El pretérito perfecto con «avoir»;
- El pretérito perfecto con «être»;
- El pretérito imperfecto.
- Imperfecto/ pretérito perfecto.
- El Pluscuamperfecto;
- Concordancia del participio pasado.

Los verbos en futuro de indicativo.

- El futuro próximo;
- El futuro simple;
- El tiempo futuro.

La comparación.

- La comparación con un adjetivo o un adverbio.
- La comparación con un sustantivo o un verbo.
- El superlativo.

Expresiones temporales.

- Un momento preciso o hábito específico;
- Hay, en, desde, para, durante, a partir de, hasta

2. Principales contenidos fonéticos

- Fonía - Grafía
- Las letras no pronunciadas
- La liaison
- Los homófonos



3. Contenidos de lengua, cultura y sociedad

1. La francofonía activa

Medios en lengua francesa: periódicos sencillos (ej. 1jour1actu): sucesos, publicidad, revistas, etc.; radios francófonas (podcast adaptado a su nivel).

Música popular francófona: descubrimiento de algunos artistas.

2. Hábitos alimentarios y cultura

Las comidas en Francia y en otros países francófonos: horarios, estructura, lugares.

Introducción a los platos típicos: léxico y contextos sociales.

Cortesía y comportamientos en la mesa (saludar, agradecer, pedir).

3. Introducción a los pasatiempos y a los medios

Actividades de ocio: deporte, música, cine, redes sociales.

Prácticas mediáticas entre los jóvenes: YouTube, TikTok, podcasts.

Introducción al léxico del cine (tipos de películas, gustos).

RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

La asignatura de Lengua Francesa 2 parte de un nivel B1.1 para adquirir un nivel B1.2.

- Conocimientos gramaticales, teóricos y aplicados, de nivel B1.2 en lengua francesa: gramática: fonética, morfología, sintaxis, léxico y semántica
- Nivel de competencias comunicativas B1.2: desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua francesa: Comprensión Escrita (CE), Comprensión Oral (CO), Expresión Escrita (EE), Expresión oral (EO) y Expresión Interactiva (EI)
- Competencias para el uso de herramientas de autoaprendizaje y verificación de las destrezas adquiridas en lengua francesa
- Nuevas tecnologías: Manejo fluido de Aula Virtual, Internet, y distintas aplicaciones como Word, Power Point, etc.

VOLUMEN DE TRABAJO (HORAS)

ACTIVIDADES PRESENCIALES

Actividad	Horas
-----------	-------



Teoría-Prácticas	60,00
Total horas	60,00

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

Actividad	Horas
Asistencia a otras actividades	5,00
Elaboración de trabajos individuales o en grupo	15,00
Estudio y trabajo autónomo	25,00
Preparación de clases	20,00
Preparación de actividades de evaluación	25,00
Resolución de casos prácticos	0,00
Total horas	90,00

METODOLOGÍA DOCENTE

Los temas incluidos en el programa y en la planificación temporal se estudiarán y pondrán en práctica a partir del material recomendado.

El trabajo del estudiantado combinará actividades colectivas y autónomas. Para ello, será imprescindible disponer del material indicado por el profesorado responsable, así como de una gramática recomendada en la bibliografía básica, ya que forma parte de las referencias fundamentales en todas las asignaturas de lengua francesa del Grado.

Clases teóricas

El estudio que permita avanzar en el temario tendrá un componente teórico y práctico, pero con un estrecho vínculo con la preparación y participación activa del estudiantado, mediante el perfeccionamiento en el dominio de la lengua, el conocimiento de su funcionamiento y la reflexión compartida.

Clases prácticas

El análisis se llevará a la práctica mediante ejercicios, actividades, tareas y el uso de tecnologías de la información. Estas actividades integrarán, en la medida de lo posible, los conocimientos teóricos adquiridos durante el curso y la consolidación de las competencias estudiadas previamente.

Trabajo autónomo



Se recomienda al estudiantado realizar un trabajo autónomo y constante en casa, basado en el manual recomendado y en otras actividades propuestas por el profesorado a lo largo del curso. Este trabajo es esencial para consolidar los contenidos tratados en clase y favorecer una progresión adecuada en el aprendizaje.

Otras actividades

Se realizarán tareas mediante el uso de nuevas tecnologías. Asimismo, la asistencia a conferencias y las visitas a centros culturales recomendadas por el profesorado formarán parte de las actividades del curso y serán tenidas en cuenta en la evaluación.

Observaciones

Las clases, así como los distintos trabajos a realizar, se llevarán a cabo en lengua francesa. El profesorado, tras analizar el perfil del grupo, indicará el material elegido para el curso y para las clases. El estudiantado deberá prestar especial atención a la información, los recursos y las actividades difundidos a través del Aula Virtual de la Universitat de València.

EVALUACIÓN

1. Organización general

La evaluación se centrará en comprobar la adquisición de los conocimientos teóricos y el desarrollo de las competencias correspondientes al nivel exigido en la asignatura.

Se valorará especialmente el dominio de la gramática y las competencias comunicativas (tanto orales como escritas) en lengua extranjera, mediante pruebas teóricas y ejercicios prácticos de análisis y descripción de textos orales y escritos, de acuerdo con el nivel requerido de B1.2 en todos sus apartados.

LA EVALUACIÓN CONSTARÁ DE DOS PARTES DIFERENCIADAS OBLIGATORIAS PARA SUPERAR EL CONJUNTO DE LA ASIGNATURA

Actividades realizadas durante el curso:

- Actividades autónomas: 10%
- Prueba de contenidos gramaticales y expresión escrita: 30%
- Prueba de comprensión escrita y oral: 10%

Examen final:

- Examen escrito: 30%
- Examen oral: 20%



Las competencias comunicativas (comprensión y expresión oral y escrita) en lengua francesa y el conocimiento teórico de la lengua francesa tienen prioridad en la evaluación de la asignatura.

2. Cuestiones importantes

- La nota final será la media de cada apartado de la evaluación.
- Es necesario obtener un 5/10 en todas las partes de la evaluación para poder aprobar.
- Cada trabajo o tarea deberá entregarse en las fechas establecidas. Un trabajo o tarea que no se entregue se calificará con un 0/10.
- En la evaluación se tendrá en cuenta la participación del estudiantado.
- Los estudiantes que no hayan superado o no se hayan presentado a las pruebas realizadas durante el curso podrán recuperarlas a través del examen final. Así, el examen final incluirá una recuperación específica para cada una de las pruebas o tareas del curso. Las calificaciones obtenidas a lo largo del curso se mantendrán, de modo que no será necesario repetir la parte ya aprobada en el examen final.

La honestidad intelectual es fundamental en las comunidades académicas y para una evaluación justa del trabajo del estudiantado. Todos los trabajos presentados en este curso deben ser de autoría original. No se admitirán trabajos realizados mediante colaboración fraudulenta o con la ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otras), salvo que su utilización forme parte de los contenidos de la asignatura.

BIBLIOGRAFÍA

BÁSICA

FOCUS- *Grammaire du français*. Hachette. 2015. A1-A2-B1) <https://www.hachettefle.com/livre/focus-grammaire-du-francais-a1-a2-b1-9782011559647/>

Delatour, Y., Jennepin, D., Léon-Dufour, M et B. Teyssier. (2004). "Nouvelle grammaire du français. Cours de civilisation française de la Sorbonne". Hachette FLE

Bescherelle, *La Conjugaison pour tous*, Nouvelle Édition

Les 500 exercices de grammaire avec corrigés, Niveau B 1, Hachette FLE (avec table de renvois à la Nouvelle Grammaire du français) Paris, Hachette, FLE, 2004.

COMPLEMENTARIA

Dictionnaire français-Espagnol.
<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-espagnol/>

Chollet, I.& Robert, J-M (2009) *Précis de grammaire*. Clé International



TV5Monde Apprendre le français (web) : <https://apprendre.tv5monde.com>

Dictionnaire : Trésor de la Langue Française informatisé (TLFi) ou via le portail du CNRTL